

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 83 (1992)

**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ingenieur als Gebietsverkaufsleiter

**in den Kantonen Zürich, Aargau, Zug,  
Schwyz, Nidwalden, Uri**



**Personalberatung**

Weinbergstrasse 41  
Postfach 6383  
CH-8023 Zürich  
Telefon 01 251 83 53  
Fax 01 251 48 02

Unsere Mandantin ist ein führendes Schweizer Unternehmen im Bereich **elektrotechnische Anlagen und Apparate**. Zu ihrer Kundschaft gehören vor allem Elektrizitätswerke, Industrieunternehmen und Beratende Ingenieure. Im Hinblick auf die baldige Pensionierung eines verdienten Verkaufsingenieurs, sucht unsere Auftraggeberin einen qualifizierten Nachfolger.

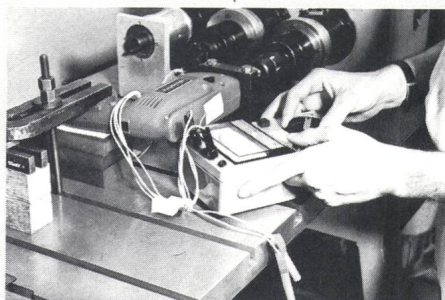
Sie sind **Elektroingenieur HTL**, ca. 30-45 Jahre alt, möglichst mit Erfahrung im Bereich **Nieder- und Mittelspannung** und suchen ein neues, langfristiges Engagement. Als **Gebietsverkaufsleiter** obenerwähnter Region, idealerweise mit Wohnsitz im Grossraum Zürich (Firmenwagen), können Sie Ihr Verhandlungsgeschick, Ihre Beraterqualitäten, Ihre vielseitigen Erfahrungen, kurz: Ihre **kommunikationsstarke** Persönlichkeit optimal entfalten.

Frau E. Zuber gibt Ihnen auf Ihre schriftliche Bewerbung oder auch am Telefon gerne nähere Auskunft über diese verantwortungsvolle, jedoch viel Freiraum bietende Ingenieurtätigkeit im Aussendienst. Kennziffer EC01.



Schweizerischer Technischer Verband STV • Union Technique Suisse UTS • Associazione Tecnica Svizzera ATS

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Association Suisse des Electriciens  
Associazione Svizzera degli Elettrotecnici  
Swiss Electrotechnical Association



### Die SEV-Prüfstelle Zürich

- **prüft** die Sicherheit elektrischer Niederspannungserzeugnisse
- **kalibriert** die Genauigkeit von elektrischen Messinstrumenten (Kalibrierdienst)
- **führt** Abnahmen, Expertisen und Beratungen durch

Unsere Fachspezialisten stehen zu Ihrer Verfügung. **Rufen Sie uns an!**

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Prüfstelle Zürich  
Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich  
Telefon 01 / 384 91 11 – Telex 817431 – Telefax 01 / 55 14 26



Auf der Walliser Sonnenterrasse Grächen, wo andere Leute Ferien machen, suchen wir einen

## Eidg. dipl. Elektro-Installateur

Wir sind ein selbständiges, öffentliches Unternehmen und für die Verteilung von Elektrizität und Wasser in der Gemeinde sowie für elektrische Installationen zuständig.

### Aufgaben:

#### Netz

- Planung, Bau, Unterhalt und Betrieb von elektrischen Anlagen und Einrichtung des Hoch- und Niederspannungsnetzes
- Bearbeitung der Anschlussgesuche und Installationsanzeigen
- Verantwortlich für die Energie- und Wasserabrechnungen

#### Installationen

- Führung des gesamten Personals
- Elektroplanung von Neu- sowie Umbauprojekten
- Rechnung und Verfolgung von Offerten
- Beratung unserer Kundschaft

### Anforderungen:

- Eignung in Personalführung
- Konzessionsträger für Installationen und Telefon

### Wir bieten:

- Abwechslungsreiche, verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit guten Sozialleistungen

Fühlen Sie sich von dieser Stelle angesprochen, so senden Sie Ihre Bewerbung an **EW Grächen, Postfach 196, 3925 Grächen.**



## Wasser- und Elektrizitätswerk 6312 Steinhausen

Wir sind ein gemeindeeigener Werksbetrieb mit zurzeit zehn Mitarbeitern und versorgen die Gemeinde (7300 Einwohner) mit Strom und Wasser. Zur Entlastung unseres Betriebsleiters suchen wir einen

## Betriebsleiter-Stellvertreter

### Sein Aufgabenbereich umfasst:

- Betreuen des Stromversorgungsnetzes mit 21 Trafostationen
- Projektieren von Neuanlagen und Netzerweiterungen
- Überwachen der Projektausführungen
- Erstellen von Kostenvoranschlägen und Budget zuhanden des Gemeinderates
- Mitwirken im Bereich Wasserversorgung

### Was wir erwarten:

- ein abgeschlossenes Studium als Elektroingenieur HTL oder gleichwertige Ausbildung
- mehrere Jahre Erfahrung im Starkstrombereich/EW
- gute organisatorische und planerische Fähigkeiten
- gute EDV-Kenntnisse
- Geschick im Umgang mit Behörden und Einwohnern

### Was wir bieten:

- eine gründliche Einarbeitung in die neue Aufgabe sowie in die örtlichen Gegebenheiten
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen und Besoldung
- gute Sozialleistungen
- ein eingespieltes Team

Bei Eignung besteht die Möglichkeit, später die Leitung des Werksbetriebes zu übernehmen. Sind Sie interessiert? Dann gibt Ihnen unser Betriebsleiter, Herr H. Thalmann, gerne weitere Informationen (Tel. 042 41 32 60). Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie an: Wasser- und Elektrizitätswerk Steinhausen, Bahnhofstrasse 3, 6312 Steinhausen.



ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT  
LAUFENBURG AG

## Für den Stromverbund vorausplanen

Als bedeutendes Unternehmen der Elektrizitätsversorgung, besonders hinsichtlich des elektrischen Energieverkehrs im schweizerischen und europäischen Stromverbund, suchen wir einen

## Elektroingenieur HTL

der in der Abteilung Verbundplanung und -entwicklung Entscheidungsgrundlagen für den Ausbau und Betrieb des Verbundnetzes erarbeitet. Die Tätigkeit umfasst:

- Durchführen von Lastfluss- und Kurzschlussberechnungen mit einem leistungsfähigen Rechnersystem
- Erheben und Pflegen der notwendigen Eingabedaten in Zusammenarbeit mit inländischen und ausländischen Elektrizitätswerken
- Mitarbeit bei der Weiterentwicklung der rechentechnischen Hilfsmittel

Bewerber mit Interesse an der Bearbeitung komplexer Problemstellungen, die gerne in einem kleineren Team von Spezialisten selbständig und verantwortungsvoll mitwirken möchten, laden wir ein, ihre ausführlichen Unterlagen dem Personaldienst einzureichen oder mit diesem telefonischen Kontakt aufzunehmen (Herrn Gurzeler verlangen). Selbstverständlich bieten wir dem neuen Mitarbeiter eine praxisbezogene, gründliche Einführung sowie fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG  
CH-4335 Laufenburg · Telefon 064-69 63 63

Nationale, im Beleuchtungsbereich tätige Gesellschaft, sucht einen kommerziellen

## Partner

für die weitere Entwicklung.

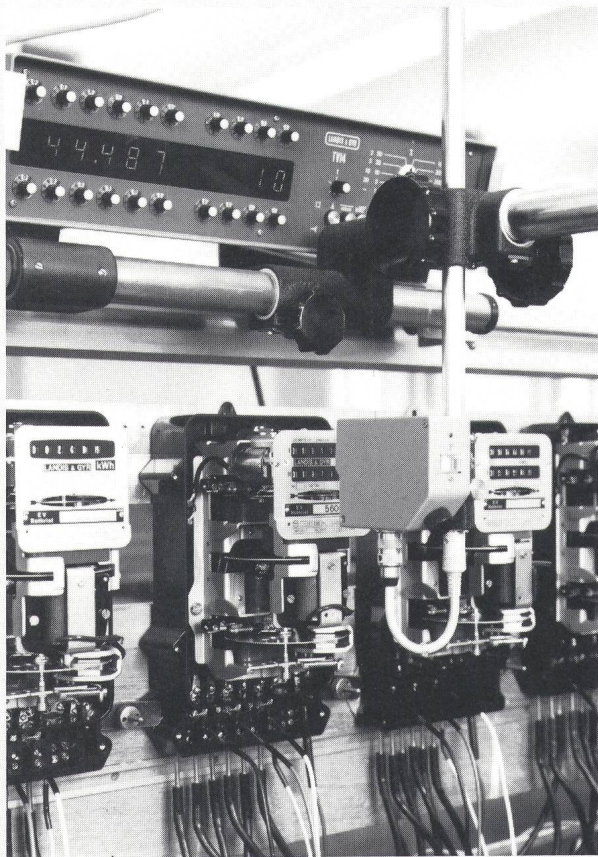
### Angebote Vorteile:

- Magazinstruktur vorhanden
- Funktionierende Organisation der Administration
- Kundenportefeuille
- Neues Programm

Die Zusammenarbeit mit bestehenden Firmen sowie andere Formen einer Zusammenarbeit (Depot/Verrechnung) sind möglich.  
Tel. 091 52 90 87



Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
 Association Suisse des Electriciens  
 Associazione Svizzera degli Elettrotecnici  
 Swiss Electrotechnical Association



## Die SEV-Prüfstelle Zürich

- prüft die Sicherheit elektrischer Niederspannungserzeugnisse
- kalibriert die Genauigkeit von elektrischen Messinstrumenten (Kalibrierdienst)
- führt Abnahmen, Expertisen und Beratungen durch

Unsere Fachspezialisten stehen Ihnen zur Verfügung. **Rufen Sie uns an!**

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein,  
 Prüfstelle Zürich  
 Seefeldstrasse 301,  
 Postfach, 8034 Zürich  
 Telefon 01 / 384 91 11  
 Telefax 01 / 55 14 26  
 Telex 817 431



## Als Energiever- kehrs-Ingenieur zur BKW.

Unser Ressort **Energieeinsatz und -abrechnung** sucht für die wirtschaftliche und zeitgerechte Planung, Überwachung und Abrechnung des täglichen Energieverkehrs einen **Elektro- oder Maschinen-Ingenieur HTL**.

Zu seinem Aufgabengebiet gehören:

- Erstellen von Energiebedarfsprognosen sowie Ausarbeiten von Studien und Berichten
- Erstellen des Energiebudgets, Auswerten der Angebote und Absprechen des Energieaustausches mit in- und ausländischen Elektrizitätsgesellschaften
- Überwachen der Leistungsverläufe und Treffen der notwendigen Vorkehrungen bei Abweichungen Ist-/Sollwerte
- Koordinieren der täglichen Abrechnungen im Verbundbetrieb
- Betreuung der Informationssysteme
- Mitwirkung in Arbeitsgruppen und Teilnahme an internen und externen Fachkonferenzen.

Wenn Sie dieses Aufgabengebiet anspricht und Sie gerne in einem lebhaften Betrieb arbeiten, gewährleisten wir eine gute Einarbeitung. Ihre mündlichen Französischkenntnisse sollen Sie befähigen, den Kontakt zu Partnergesellschaften im In- und Ausland zu pflegen und unser Unternehmen an Sitzungen zu vertreten.

Falls Sie noch Fragen haben, gibt Ihnen Herr H. Urben, Ressortleiter, gerne Auskunft. Andernfalls senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an die Bernischen Kraftwerke AG, Abt. Personal und Schulung (Ref. EV-BEA), Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25, Telefon 031/40 51 11.

**B K W** <sup>Ⓢ</sup>

Im Sommer wandern, im Winter Ski fahren; dazu 299 1/2 Tage die Sonne geniessen! Dies ist auf der Sonnenterrasse Grächen im Nikolaital noch möglich. Für sofort oder nach Vereinbarung suchen wir einen aufgestellten

## Elektro-Monteur

Fühlen Sie sich von dieser Stelle angesprochen, so senden Sie Ihre Bewerbung an **EW Grächen, Postfach 196, 3925 Grächen** oder rufen Sie uns einmal unverbindlich an (Telefon 028 56 24 30).



# Basel-Stadt



INDUSTRIELLE WERKE BASEL

Im Hinblick auf die Beförderung des heutigen Stelleninhabers suchen wir für die Hauptabteilung **Elektrizität** nach Übereinkunft einen/eine

## Elektro- ingenieur/in HTL

Sie sind als **Chef des Betriebs-Aussendienstes** verantwortlich für den Betrieb und Unterhalt von 8 Unterwerken und etwa 580 Transformatoren- und Gleichrichterstationen und für sämtliche Schaltungen im Hoch- und Niederspannungsnetz. Sie haben ein Team von etwa 35 Mitarbeitern zu führen.

Ein abgeschlossenes Studium als Elektroingenieur/in HTL (Richtung Starkstrom/Energietechnik) und einige Jahre Praxis in einem Elektrizitätswerk oder in der Industrie werden vorausgesetzt.

Wir bieten Ihnen eine interessante und anspruchsvolle Kaderstelle in einem wirtschaftlich sicheren und zeitgemässen Betrieb.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen und eine berufliche Herausforderung suchen, richten Sie bitte Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto an:

**Industrielle Werke Basel, Personalabteilung, 4008 Basel.**

## Inserentenverzeichnis

Asea Brown Boveri AG, Baden	84
Bär E. O., Bern 13	4
Brugg Kabel AG, Brugg	12
Câbleries et Tréfileries de Cossonay SA, Cossonay-Gare	8
Elmes Staub + Co. AG, Richterswil	6
General Electric Lighting AG, Zürich	54, 55
GTE Sylvania SA, Meyrin 1	83
Jumo Mess- & Regeltechnik AG, Stäfa	4
Landis & Gyr Zug AG, Zug	5, 7, 9
MPA Engineering, Zürich	6
Siemens Albis AG, Zürich	10
Sprecher Energie AG, Oberentfelden	17
Zumtobel Licht AG, Rümlang	2
<b>Stelleninserate</b>	<b>79-82</b>



AMT FÜR BUNDESBAUTEN  
OFFICE DES CONSTRUCTIONS FÉDÉRALES  
UFFICIO DELLE COSTRUZIONI FEDERALI

Das Amt für Bundesbauten sucht für die Abteilung Haustechnik in Bern

## 3 Ingenieure HTL Ingenieurinnen HTL

**Fachrichtung Heizung, Lüftung/Klima und Elektro**

als Haustechnikberater im Rahmen der Integralen Planung.

Wir möchten Sie als Fachmann/Fachfrau für die selbständige Beratung bei anspruchsvollen Projekten einsetzen und Ihnen in erster Linie folgende Aufgaben übertragen:

### Integrale Planung und Beratung im Bereich Haustechnik

- Energiekonzepte erarbeiten oder veranlassen
- Prüfung besonderer Umweltprobleme
- Optimierung und Koordination der Energie- und Haustechnik

### Fachberatung im Bereich Heizung, Lüftung/Klima und Elektro

- Formulierung der Aufträge an die Fachingenieure
- Stellungnahmen zu den Projekten
- Verhandlungen mit Behörden in Fachfragen
- Abnahme der haustechnischen Anlagen

### Wir erwarten:

- Fachlich fundierte Kenntnisse im Bereich Heizung oder Lüftung, Klima, Kälte oder Elektro
- Gute Kenntnisse der anderen Fachgebiete
- Erfahrung in der Planung und Ausführung von haustechnischen Anlagen und Alternativsystemen
- Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen
- Gute Kenntnisse einer zweiten Landessprache

Wecken diese interessanten und vielseitigen Aufgaben Ihr Interesse, dann senden Sie uns Ihre Bewerbung an folgende Adresse:

**Amt für Bundesbauten, Sektion Personal, Effingerstr. 20, 3003 Bern**



# Fortschritt, der Sinn macht.

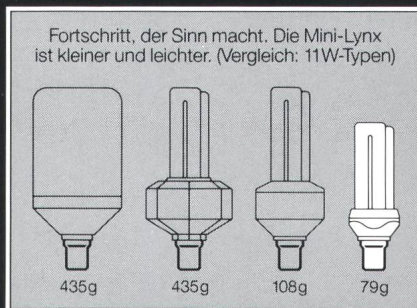


Mit der neuen elektronischen Mini-Lynx von Sylvania gibt's jetzt endlich eine wirklich kompakte Stromsparlampe und somit auch eine wirklich sinnvolle Alternative zu Glühlampen. Sowohl für den kommerziellen als auch für den Wohnbereich.

Die Mini-Lynx ist kleiner und leichter als bisherige Stromsparlampen und äusserst einfach im Gebrauch.

Die Mini-Lynx brennt ca. 8 mal länger als gewöhnliche Glühlampen und bietet eine nahezu 5 mal bessere Energieauswertung.

Verfügbar in 3 Typen: 7W, 11W und 15W (entsprechend 40W, 60W und 75W Glühlampen).



## **MINI-LYNX**

**Klein, leicht, einfach.**

## **SYLVANIA**

**GTE**

Kontaktadresse für weitere Informationen:  
GTE SYLVANIA AG, 4, CHEMIN DES LECHERES, 1217 MEYRIN  
TEL. 022/782 00 72, FAX 022 782 07 42, TELEX 419 059



ABB zum Thema Hochspannungstechnik

# Auch für höchste Anforderungen bieten wir zuverlässige Komplettlösungen



Von Einzelprodukten bis zu schlüsselfertigen Anlagen, von konventionellen Lösungen bis zu gasisolierten Systemen bietet die ABB-Hochspannungstechnik AG langjähriges Know-how, Sicherheit und Zuverlässigkeit. Weltweit, bis 800 kV.

ABB-Hochspannungstechnik AG  
CH-8050 Zürich  
Telefon 01 3183300  
Telefax 01 3125643

**ABB**  
ASEA BROWN BOVERI